



[Place-names - Druim nan Caorach]

Reference No. 170: 'Druim na Caoraich' - Literally, in Gaelic, means the ridge of the sheep. It is the large area of common grazing stretching from the Calbost boundary wall at 12 Calbost to the sea at Loch Odhairn.

Reference No. 171: 'Loch na Learg' - Learg is a black-throated diver or a brown-fleshed fish of the trout family.

Reference No. 172: 'Bealach a Bhraghad' - Bealach is a Gaelic word meaning a pass or gorge. Braghad is also a Gaelic word referring to noise.

Reference No. 173: 'Sithean Bealach a Bhraghad' - This place name refers to a small hill. In folklore sithean meant a hill frequented by fairies.

Reference No. 174: 'Àirigh Bealach a Braghad' - This identifies one of the places where the Calbost people took their cattle to the sheiling for summer grazing in the past. It is surprising the number of sheilings there were in such a small community, and usually there were more than on sheiling on each location. Our way of life, as a people, changed gradually and we do not think that the practice of summer sheilings survived into the 20th century, and not even the practice of the domestic cow survived into the 21st century.

Reference No. 175: 'Gleann Sligeachan' - This could refer to a place 'plentiful in shells' if sligeachan is a Gaelic word. However, the question of the correct spelling arises, as, for instance, stigeachan, and also the question of the original language of the word.

Reference no. 176: 'Sithean Gleann Sligeachan' - Translates to 'Hill of Glen Sligeachan'. The word sithean for hill or small knoll indicates fairies (a fairy hill). This place name therefore takes us back to pre-Christian times when superstition played a significant part in our lives.

Reference No. 177: 'Gil Dubh' (Black Glen) - This is a Gaelic name. Gil is a small narrow glen, often with a stream flowing along its bed.

Reference No. 178: 'Loch na h-àirigh' - A Gaelic name meaning the loch of the sheiling. Sheilings were usually located near fresh water lochs or streams.

Reference No. 179: 'An Allt Tarsuinn' - A fresh water stream.

Reference No. 180: 'Cnoc a Bhlàr' - A small hill that is low and flat.

Reference No. 181: 'Cnoc Glas Loch na Mna' - A small hill near Loch Na Mna.

Reference No. 182: 'Loch na Mna' - A small fresh water loch.

Reference No. 183: 'Sgoltath na Creaga' - A Gaelic name indicating a split, or cleft in the rock. Located above Clach Uilleim' on the shore of Loch Odhairn.

Reference No. 184: 'Corra Sleibhe' - A steep hill or a peaked hill.

Reference No. 185: 'Am Bealach Bàn' - A Gaelic name meaning a passage or gorge in the hill. Literally the white or pale pass.

Reference No. 186: 'Druim na Creaga Fhraoich' - A Gaelic name meaning the ridge of the heather cliff.

Reference No. 187: 'Sithean Bid na Fiadh' - A Gaelic name coming from 'did na fiadh' (the point of the deer).

Reference No. 188: 'Gàrradh Bid na Fiadh' - A Gaelic name, Gàrradh means field or cultivated area. In this case it may mean home pasture, like sheiling.

Reference No. 189: 'Loch Lite Sithinn' - The first and the last word in this place name is Gaelic but we are puzzled by the middle word.

Reference No. 190: 'Allt Loch Lite Sithinn' - The stream flowing from Loch Lite Sithinn.

Reference No. 191: 'Loch Dubh' (Black Loch) - A fresh water loch.

Reference No. 192: 'Loch na Faing' - A fresh water loch near the sheep fold.

Reference No. 193: 'Balla Phail' (Macphail's Village) - An old settlement of two houses on Calbost common grazing south off croft 12. See ref. 9.

[ends]

AN ARCHIVE RECORD FROM THE ANGUS MACLEOD ARCHIVE www.angusmacleodarchive.org.uk

Author: Angus Macleod

Date:

Original document title: Calbost - Druim-na-Chaoraich - Place-names

Location in physical archive: Series F, File 2, Section 6

NRAS reference: NRAS 4336/1/6/3

© Angus Macleod Archive